

Hoja de Datos de Seguridad

(NCh 2245 – Of. 2015)

noviembre 19, 2018

F420e

Sección 1: Identificación del Producto y del Proveedor

Nombre del producto	F420e
Uso recomendado	Detergente especial para cafeterías
Nombre del fabricante	Winterhalter Gastronom GmbH - Commercial Dishwashing Systems
Nombre del comercializador	Winterhalter Cono Sur SpA
Dirección	Av. El Ventisquero · 1204, Mod 112-113 Renca, Santiago, Chile
Datos de contacto	Correo: info@winterhalter.cl Teléfono +56 2 32103107
Página Web	http://www.winterhalter.cl
Teléfono de emergencia en Chile	“En caso de intoxicación o ingesta accidental llame a CITUC, Centro de Información Toxicológica de la Facultad de Medicina de la Pontificia Universidad Católica de Chile, teléfono: 56-2-26353800” o “En caso de emergencia química, llame a CITUC Químico, Centro de Información para Emergencias Químicas de la Facultad de Medicina de la Pontificia Universidad Católica de Chile, teléfono 56-2-22473600”.

Sección 2: Identificación de los peligros

Clasificación según NCh382	Clase 8. Corrosivo
Distintivo según NCh 2190	
Clasificación según SGA	Corrosivos para los metales: Corr. met. 1 Corrosión o irritación cutáneas: Corr. cut. 1A Lesiones oculares graves o irritación ocular: Les. oc. 1

Hoja de Datos de Seguridad

(NCh 2245 – Of. 2015)

noviembre 19, 2018

F420e

Etiqueta SGA	
	GHS05
Descripción de peligros:	
Inhalación	No genera vapores en condiciones normales
Contacto con la piel	Provoca quemaduras graves en la piel
Contacto con los ojos	Provoca lesiones oculares graves
Ingestión	Quemadura severas en la boca, garganta y estómago
Otros peligros	De conformidad con el Reglamento (CE) no. 1907/2006 (REACH) el producto no contiene ninguna sustancia PBT / vPvB.

Sección 3: Composición /Información de los componentes

N.º CE	Nombre químico	Cantidad
N.º CAS	Clasificación	
N.º índice	Clasificación SGA	
N.º REACH		
215-185-5	Hidróxido de sodio	10 - < 15 %
1310-73-2	C - Corrosivo R35	
011-002-00-6	Met. Corr. 1, Skin Corr. 1A; H290 H314	
01-2119457892-27		

Texto de las frases R-, H- y EUH: ver bajo párrafo 16.

Sección 4: Medidas de Primeros Auxilios

Indicaciones generales	Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada. Si persisten las molestias, consultar al médico.
Inhalación	En las condiciones previstas de utilización, no se espera exposición por inhalación.
Contacto con la piel	Lavar con agua y jabón y enjuagar bien. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar..

Hoja de Datos de Seguridad

(NCh 2245 – Of. 2015)

noviembre 19, 2018

F420e

Contacto con los ojos	En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico
Ingestión	Enjuagar la boca y a continuación, beber abundante agua. NO PROVOCAR EL VÓMITO. Si persisten las molestias, consultar al médico.
Notas para el médico tratante	Sin datos disponibles.

Sección 5: Medidas para lucha contra incendios

Agentes de extinción	Espuma, anhídrido carbónico (CO ₂), polvo químico, agua pulverizada.
Agentes de extinción inapropiados	Agua en chorro directo.
Productos que se forman en la combustión y degradación térmica	En caso de incendio puede(n) desprenderse: Monóxido de carbono y dióxido de carbono
Métodos específicos de extinción	El producto en sí no es combustible; tomar las medidas contra incendios según las características del incendio en las proximidades del producto.
Precauciones para el personal de emergencia y/o los bomberos	El personal debe ingresar utilizando ropa adecuada para combatir incendios y equipo de respiración autónoma.

Sección 6: Medidas para Controlar Derrames o Fugas

Precauciones personales	Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Llevar ropa de protección personal
Equipo de protección	Usar protección de ojos y manos.
Procedimiento de emergencia	Aislar el sector afectado, utilizar los elementos de protección personal.
Precauciones medioambientales	Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.
Métodos y materiales de limpieza y Recuperación	Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal). Lavar los restos con agua.

Sección 7: Manipulación y Almacenamiento

Manipulación	
Precauciones para manipulación segura	Observar modo de empleo. No mezclar con otros productos. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral. No llevar la ropa de trabajo contaminada fuera del lugar de trabajo.

Hoja de Datos de Seguridad

(NCh 2245 – Of. 2015)

noviembre 19, 2018

F420e

Medidas operacionales y técnicas	No mezclar con materiales incompatibles cómo ácidos.
Otras Precauciones	No se requieren precauciones especiales.
Almacenamiento	
Condiciones para el almacenamiento seguro:	Mantener los recipientes herméticamente cerrados y guardarlos en un sitio fresco y bien ventilado. Almacenar en ambiente oscuro.
Medidas técnicas	Mantener los envases sellados y con etiqueta visible.
Sustancias y mezclas incompatibles	No emplear toneles u otros recipientes de aluminio o de otros metales ligeros. Incompatibilidad con ácidos.
Material de envase y/o embalaje	Recomendación envases plástico. No recomendados: aquellos que presenten fisuras o fugas, con etiquetas en mal estado

Sección 8: Control de Exposición / Protección Especial

Concentración máxima permisible	Art. 60 DS N°594 , versión 23.07.2015, Hidróxido de sodio Limite permisible Absoluto: 2 mg/m3
Elementos de protección personal	 
Protección respiratoria	No se precisa en el uso normal.
Protección de manos	Guantes de protección (EN 374). (resistentes a productos químicos).
Protección de ojos	Gafas protectoras (EN 166).
Protección de la piel y el cuerpo	La ropa debe ser exclusiva para la manipulación y resistente al hidróxido de sodio y en caso de contaminación debe ser removida inmediatamente.
Medidas de ingeniería	Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

Sección 9: Propiedades Físicas y Químicas

Estado físico	Líquido.
Forma en que se presenta	Líquido
Color	Incoloro
Olor	Específico

Hoja de Datos de Seguridad

(NCh 2245 – Of. 2015)

noviembre 19, 2018

F420e

pH	14
Punto de fusión	Aprox. 0 °C
Punto de ebullición	Aprox. 100 °C
Punto de inflamación	n.a.
Límites de explosividad	El producto no es explosivo.
Presión de vapor a 20°C	No es determinada
Densidad relativa del vapor (aire = 1)	No es determinada
Densidad	1,21-1,23 g/cm ³
Solubilidad (es) en agua a 20°C	El producto es miscible en cualquier proporción
Coefficiente de partición n-octanol/agua	No es determinada
Temperatura de autoignición	n. a.
Tasa de evaporación	No es determinada
Inflamabilidad	n. a.
Viscosidad	< 10 mPa·s

Sección 10: Estabilidad y Reactividad

Estabilidad química	Estable con condiciones normales.
Reacciones peligrosas	Reacciona con agua (desarrollo de calor). En presencia de humedad reacciona con metales ligeros, desprendiéndose hidrógeno.
Condiciones que se deben evitar	Sin datos disponibles.
Materiales incompatibles	Acidos, pH extremos menores a 3 Corroe a los metales base.
Productos de descomposición peligrosos	No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

Sección 11: Información Toxicológica

	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación. Hidróxido de sodio:
Toxicidad aguda (LD50 y LC50)	DL50/cutánea/rata > 2000 mg/kg DL50/vía oral/rata > 2000 mg/kg LC50/por inhalación/rata > 5 mg/l (4h)
Irritación /corrosión cutánea	Provoca quemaduras graves en la piel.

Hoja de Datos de Seguridad

(NCh 2245 – Of. 2015)

noviembre 19, 2018

F420e

Lesiones oculares graves/irritación ocular	Provoca lesiones oculares graves.
Sensibilización respiratoria o cutánea	A la vista de los datos disponibles , no se cumplen los criterios de clasificación
Mutagenicidad de células reproductoras/ in vitro	
Carcinogenicidad	El producto no contiene concentraciones relevantes de sustancias carcinogénicas, mutágenas y/o tóxicas para la reproducción.
Toxicidad reproductiva	A la vista de los datos disponibles , no se cumplen los criterios de clasificación
Toxicidad específica en órganos particularesexposición única	

Sección 12: Información Ecológica

Ecotoxicidad (EC,IC y LC)	Ingredientes orgánicos: CL50 (Pez, Daphnia maúna) > 10 mg/l
Persistencia y degradabilidad	Todas las sustancias orgánicas contenidas en el producto cumplen con los criterios del test OECD 302 B y con los valores de biodegradabilidad exigidos por el Reglamento de Detergentes (CE) 648/2004.
Potencial bioacumulativo	El producto no muestra concentraciones relevantes de sustancias bioacumulables.
Movilidad en suelo	Sin datos disponibles. A petición, está disponible un certificado ecológico con información detallada sobre la sostenibilidad medioambiental.

Sección 13: Información sobre la disposición final

Residuos	Es importante tratar de reutilizar la mayor cantidad de producto, en caso de tener que desechar deberá hacerse de acuerdo a lo establecido en el DS 148 Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado 060204 RESIDUOS DE PROCESOS QUÍMICOS INORGÁNICOS; Residuos de la FFDU de bases; Hidróxido potásico e hidróxido sódico Considerado como residuo peligroso.
Envase y embalaje contaminados	Los envases con restos de soda cáustica son considerados desechos peligrosos y deben ser dispuestos como tal según lo establecido por el DS 148. Código de identificación de residuo-Envases contaminados 150102 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAJOS DE LIMPIEZA; MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases de plástico
Material contaminado	Si no es posible reprocesar debe ser tratado como residuo peligroso.

Hoja de Datos de Seguridad

(NCh 2245 – Of. 2015)

noviembre 19, 2018

F420e

Sección 14: Información sobre Transporte

	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	DS 298		
Número NU	1824	1824	1824
Designación oficial de transporte	Hidróxido de Sodio, solución	Hidróxido de Sodio, solución	Hidróxido de Sodio, solución
Clasificación de peligro primario NU	Corrosivo	Corrosivo	Corrosivo
Clasificación de peligro secundario NU	No aplica	No aplica	
Grupo de embalaje/envase	II	II	II
Peligros ambientales	Corrosivo	Corrosivo	Corrosivo
Peligros especiales	Corrosivo	Corrosivo	Corrosivo

Sección 15: Normas Vigentes

Regulaciones nacionales	NCh 2245/2015; D.S. 298; Ds N°594; Ds N°148; NCh 2120; NCh 2190
Regulaciones internacionales	Reglamento (CE) n.º 648/2004 (reglamento sobre detergentes); IATA - IMDG

El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico

Sección 16: Otras Informaciones

Control de cambios	Primera versión
Abreviaturas y acrónimos	<p>Directiva CE: Actos legislativos de la Unión Europea, parte del Derecho secundario de la Unión</p> <p>Número de registro CAS: Denominación internacional estándar para productos químicos (CAS = Chemical Abstracts Service)</p> <p>EN 374: Norma sobre guantes de protección (Guantes de protección contra productos químicos y microorganismos) EN 166: Estándares de seguridad europeos para la protección de los ojos y la cara (especificaciones)</p> <p>STOT: toxicidad específica en determinados órganos</p> <p>LER: Reglamento sobre la Lista Europea de Residuos (Lista Europea de Residuos) COV: Compuesto orgánico volátil</p> <p>SGA: Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos ADR: Acuerdo Europeo sobre Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera RID: Reglamento relativo al Transporte Internacional Ferroviario de Mercancías Peligrosas Código IMDG: el Código de las mercancías peligrosas en el transporte marítimo</p> <p>ADN: Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías de navegación interior</p> <p>OACI: Organización de Aviación Civil Internacional</p> <p>Convenio Marpol 73/78: Convenio Internacional para prevenir la contaminación por los Buques</p> <p>Código CIQ: Código internacional para la construcción y equipamiento de buques que transporten productos químicos y líquidos peligrosos a granel</p> <p>n.a. - no aplicable</p>

Hoja de Datos de Seguridad

(NCh 2245 – Of. 2015)

noviembre 19, 2018

F420e

Referencias	Safety Data Sheet F420e - Winterhalter Ibérica S.L.U.
-------------	---

Las reglas de los puntos 4 - 8 y 10 - 12 no se refieren parcialmente al uso y empleo normal (ver información sobre el empleo y sobre el producto), sino a la liberación de cantidades considerables, en hipótesis de accidente o de irregularidades. Esta información describe solamente las exigencias de seguridad del (de los) producto(s) y se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Las características del producto pueden verse en la ficha técnica del mismo.

No garantiza las propiedades del (de los) producto(s) en el sentido establecido por las normas de garantía legales.

Nota: los datos consignados en esta hoja informativa fueron obtenidos de fuentes confiables. las opiniones expresadas en este formulario son las de profesionales capacitados. la información que se entrega en el es la conocida actualmente sobre la materia. Considerando que el uso de esta información y de los productos esta fuera del control del proveedor, la empresa no asume responsabilidad alguna por este concepto. determinar las condiciones de uso seguro del producto es obligación del usuario.